

# Siempre obedece los mandamientos – Idioma extranjero

## Instrucciones:

Presenta esta actividad hasta que los niños estén listos para intentar un desafío.

Enseña un idioma alternativo a la vez. He incluido algunas opciones a continuación, que incluyen español, francés, alemán, japonés y ASL, pero, por supuesto, también puede usar diferentes idiomas.

Algunas pueden encajar con el ritmo normal de la canción, otras frases pueden ser demasiado largas o difíciles de agregar a la canción. En la mayoría de las traducciones de la canción que vi en LDS.org, la canción se cambió un poco para que encajara con la frase. ¡Esta es solo una forma divertida de enfatizar que los mandamientos y la instrucción para guardar los mandamientos son los mismos en todo el mundo! Para aquellos que puedan encajar en la canción, ¡ciertamente pueden intercambiar los idiomas alternativos e intentar cantar la canción! Sería útil usar un traductor en línea (¡como Google!) para escuchar las palabras varias veces, de modo que se sienta al menos un poco cómodo

## Actividades de extensión:

¡Haz que los cantantes confiados se acerquen para ayudar a dirigir una de las frases del idioma! Divide el grupo en 2 secciones con un "eco". Una mitad puede cantar en inglés mientras que el otro canta en francés. Luego canten solo la primera línea (sin piano si necesitan más tiempo para encajar las frases) y haz que el segundo lado del salón haga eco en su idioma.

Deja que los niños elijan su idioma favorito. Pídeles que vayan por el salón diciéndoles a sus amigos de la Primaria “Guarden los mandamientos” en el idioma de su elección y escuchen a su compañero repetirlo en el idioma de su elección.

## Lenguaje extranjero:

- Inglés: keep the commandments (kip /de / command- ments)
- Francés: garder les commandements (gaRde / le / kɔmãdmã)
- Alemán: die Gebote halten (di / gə'bo:t / 'haltn)
- Japones: Imashime o mamoru
- Lenguaje a señas: (Obedece los mandamientos) Obedecer: Con cada mano formar una "O" hueca cerca de la cara. Levanta y abre las manos planas hacia el cielo. Mandamientos: Mano izquierda en posición vertical con los dedos juntos. La mano derecha forma la letra "C" y presiona la "C" contra la mano plana dos veces arriba y luego abajo como las letras escritas en un libro o tabla de piedra.

**INGLÉS**

**keep the  
commandments**

**FRANCES**

**garder les  
commandements**

**ALEMAN**

**die Gebote  
halten**

**JAPONÉS**

**Imashime o  
mamoru**

**LENGUAJE A SEÑAS**

**2 “0” con cada mano cerca de la  
cara, y se abren hacia el cielo.  
Formar la letra “C” dos veces  
sobre la otra mano.**



*\* Esta política de uso fue traducida del inglés. El blog Primary Singing es un blog en inglés pero utiliza Google Translate para hacerlo accesible en otros idiomas.*

## **Política de permisos y uso**

Gracias por descargar este imprimible. Su descarga otorga licencia para el uso personal y eclesiástico del comprador individual. Esta licencia también puede extenderse a otros profesores colaboradores, asistentes u otras personas que puedan ayudarlo y asistirlo en la enseñanza de esta lección. Eso significa que puede comprar, imprimir y utilizar este imprimible, así como preparar esta lección como una actividad para un sustituto o con la ayuda de un asistente. También puede compartir los recursos impresos con su predecesor inmediato (el líder musical que lo sigue) para usarlos durante el resto de los planes de lecciones del año en curso.

Nuestros archivos digitales no pueden transmitirse, compartirse, distribuirse ni entregarse a ninguna otra persona. Al compartir los recursos impresos, la licencia no se continúa extendiendo a esas personas para su uso más allá de la continuación del uso para el que se compró inicialmente con una licencia de uso limitado.

Cualquier líder musical adicional, maestro, asistente u otras personas que deseen su propia copia personal de los archivos y recursos digitales deben obtener su propia copia con licencia. Se pueden encontrar copias de todos nuestros recursos en <https://www.PrimarySinging.com>.

## **Protección de Derechos de Autor**

Copiar cualquier parte de este trabajo, compartir copias digitales, distribuir por impresión más allá de los permisos de uso o cualquier otra forma de publicar este archivo es una violación de la ley de derechos de autor. Además, es una violación de la ley de derechos de autor adaptar o modificar y compartir este trabajo digital como su propia creación cuando se obtiene del trabajo protegido por derechos de autor de otra persona.

Alentamos y apreciamos compartir el enlace directo a nuestros recursos y archivos originales con aquellos que puedan estar interesados. Además, puede compartir cómo usó y adaptó los archivos para su propio uso para inspirar a otros sobre cómo podrían elegir usar estos archivos dentro de las políticas de uso aceptable.

## **Ayuda y comentarios**

Si necesita ayuda o información adicional sobre el uso aceptable y las políticas de nuestros archivos digitales, puede comunicarse con nosotros directamente desde el formulario de contacto o la dirección de correo electrónico compartida en nuestro sitio web [www.PrimarySinging.com](http://www.PrimarySinging.com).

¡Nos encantaría escuchar ideas sobre cómo mejorar e ideas adicionales para el uso de nuestros imprimibles! ¡Agradecemos sus comentarios y experiencias! También puede compartir sus experiencias usando el hashtag #PrimarySinging en sus canales de redes sociales favoritos.

*¡Gracias por su apoyo!*